PLAN GÉNÉRAL PORTES DU SOLEIL

LÉGENDE
LEGEND

- Facile / *Easy*
- Moyen / *Medium*
- Difficile / *Hard*
  Parcours non balisé / *Unmarked route*
- Expert & Skyrun / *Expert and Skyrun*
  Parcours non balisé, présentant des sections techniques et potentiellement à risques
  Unmarked route, with demanding technical features and potential risks
- Kilomètre Vertical / *Vertical Kilomètre*
- Variante / *Alternative*
- Liaison / *Link*
- Itinéraire des bords de Dranse (ouvert aux piétons, poussettes et cyclistes)
  Dranse banks itinerary (open to pedestrians baby carriages and cyclists)
- Remontée mécanique accessible aux piétons / *Pedestrian-accessible mountain lift*
  Forfait obligatoire / *Lift pass mandatory*

Balisage / *Signposting*

TRAIL RUNNING
Portes du Soleil 23 24

- Station française / *French resort*
- Station suisse / *Swiss resort*
- Office de Tourisme / *Tourist office*
- Point de vue / *Viewpoint*
- Parking / *Parking*
- Refuge / *Shelter*
- Point d'eau / *Water*

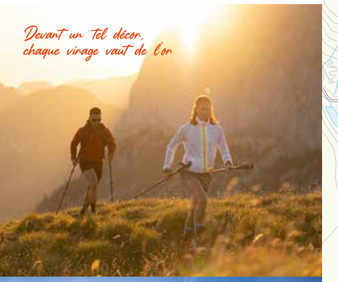
N
1 km
1 : 62 000
conception : LATITUDE CARTAGÈNE
Mai 2026

Brevets et copyright utilisés sous licence www.zcard.fr No. 144962/12

RECYCLABLE ! NE ME JETEZ PAS DANS LA NATURE. JE SUIS RECYCLABLE !

PARCOURS
TRAIL ROUTES

RETROUVEZ LE DÉTAIL DES PARCOURS !
Find out more about the routes!



Document informatif | CONCEPTION Portes du Soleil | CRÉDIT PHOTO Evoq

CARTE / MAP

TRAIL RUNNING
VALLÉE D'AULPS

ABONDANCE · AVORIAZ · CHAMPÉRY · CHÂTEL · LA CHAPELLE D'ABONDANCE
SAINT JEAN D'AULPS · TORGON · VAL-D'ILLIEZ · LES CROSETS · CHAMPOUSSIN
LES GETS · MONTRIOND · MORGINS · MORZINE-AVORIAZ

HORAIRES & INFOS
SCHEDULES & INFORMATIONS

Horaires des offices de tourisme et des remontées mécaniques
Hours of operation for tourist offices and mountain lift.

SECOURS
RESCUE SERVICES

112 from France / 144 from Switzerland

SOYEZ VIGILANT !
BE CAREFUL !

RESTEZ SUR LES SENTIERS QUI VOUS SONT DESTINÉS
Stay on the marked trails

NE PRENEZ PAS DE RACCOURCIS
Don't take shortcuts

RESPECTEZ LES PROPRIÉTÉS PRIVÉES, LES PÂTURAGES, LES ANIMAUX ET PENSEZ À REFERMER LES CLÔTURES.
Please respect private property, pastures, and animals, and remember to close any gates behind you.

EN CAS D'ACCIDENT, PORTEZ ASSISTANCE ET PRÉVENEZ LES SECOURS.
In the event of an accident, provide assistance and call for help

CERTAINS CHEMINS TRAVERSENT DES PÂTURAGES. LES CHIENS DE PROTECTION GARDENT LEUR TROUPEAU.

GARDER VOS DISTANCES
Occasionally trails travel through pastures. Guardian dogs watch the herd.
KEEP YOUR DISTANCE

pasto-kasako.fr